

**Θέμα:**

**ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ 00036/15-03-2021 ΓΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΓΙΑ  
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ**

Προς: Κάθε Ενδιαφερόμενο

Η Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία «ΑΝΤΙΓΟΝΗ - Κέντρο Πληροφόρησης & Τεκμηρίωσης για τον Ρατσισμό, την Οικολογία, την Ειρήνη και τη Μη Βία» (ΑΝΤΙΓΟΝΗ), που εδρεύει στη Θεσσαλονίκη, οδός Πτολεμαίων 29Α, προσκαλεί σε υποβολή έγγραφων προσφορών με την με Α.Π. 00036/15-03-2021 πρόσκληση για υπηρεσίες μετάφρασης για το έργο **“National Integration Evaluation Mechanism. Measuring and improving integration of beneficiaries of international protection” (NIEM)**, με κωδικό έργου: 1/2015/SA-AMIF, το οποίο συγχρηματοδοτείται από το “Asylum Migration and Integration Fund” (AMIF) της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από το “Foundation Open Society Institute in cooperation with the OSIFE of the Open Society Foundations”.

Το NIEM είναι ένα πρόγραμμα που έχει στόχο τη μέτρηση, την αξιολόγηση και την παρακολούθηση της ένταξης πληθυσμών που τίθενται υπό διεθνή προστασία σε 16 χώρες της Ε.Ε.. Κατόπιν σχετικής έρευνας στην Ελλάδα, συντάχθηκε Εθνική Έκθεση για την εφαρμογή των πολιτικών ένταξης σε ποικίλους τομείς και περιεκτική έκθεση με τα αποτελέσματα της έρευνας όλων των συμμετεχουσών χωρών.

**Οι υπηρεσίες μετάφρασης αφορούν:**

- **Μετάφραση στα αγγλικά της «Εθνικής έκθεσης 2020» (87.5 σελίδες x 250 λέξεις)**
- **Μετάφραση στα ελληνικά του “NIEM Comprehensive Report” (193 σελίδες x 250 λέξεις)**

**Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ**

Δυνάμει της με αριθ. 1/προσ-μετάφρασης/2021 απόφασης του Διοικητικού Συμβουλίου της η Αναθέτουσα Αρχή προσφεύγει στη διαδικασία πρόσκλησης σε υποβολή έγγραφων προσφορών με την με Α.Π. 00036/15-03-2021 πρόσκληση για υπηρεσίες μετάφρασης του έργου NIEM και συγκεκριμένα:

- **Μετάφραση στα αγγλικά της «Εθνικής έκθεσης 2020» (87.5 σελίδες x 250 λέξεις)**
- **Μετάφραση στα ελληνικά του “NIEM Comprehensive Report” (193 σελίδες x 250 λέξεις)**

**Χρόνος Υλοποίησης του έργου:**

Το έργο θα υλοποιηθεί την έως την 15.07.2021 και το παραδοτέο θα κατατεθεί στην αναθέτουσα αρχή το αργότερο μέχρι την 15.07.2021 σε ηλεκτρονική μορφή.

**Τρόπος πληρωμής:**

Η πληρωμή για το έργο θα γίνει κατόπιν οριστικής αποδοχής των περιεχομένων της μετάφρασης και με την προϋπόθεση έκδοσης των σχετικών νόμιμων παραστατικών από τον Ανάδοχο και την υπογραφή κάθε αναγκαίου εγγράφου από τους συμβαλλομένους.

Κριτήριο επιλογής:

Η οικονομικότερη προσφορά μεταξύ των Οικονομικών Προσφορών συμπεριλαμβανομένων νόμιμων κρατήσεων και φόρων (ΦΠΑ κτλ).

#### ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ & ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ

Η εκδήλωση ενδιαφέροντος από τους υποψηφίους αναδόχους θα πρέπει να γίνει έως την Τρίτη 30<sup>η</sup> Μαρτίου 2021 και ώρα 14:00, με επιστολή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου στο email: info@antigone.gr με την ένδειξη “προσφορά υπηρεσίες μετάφρασης σύμφωνα με την από ΑΠ:00036/15-03-2021 πρόσκληση”. Η επιστολή ηλεκτρονικού ταχυδρομείου θα πρέπει να περιλαμβάνει στοιχεία επικοινωνίας του προσφέροντος και το συνημμένο πρότυπο οικονομικής προσφοράς συμπληρωμένο.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να λαμβάνουν πληροφορίες από την ιστοσελίδα της ΑΝΤΙΓΟΝΗΣ [www.antigone.gr](http://www.antigone.gr) ή στο τηλέφωνο: 2310285688. Η συμμετοχή για την υποβολή προσφορών σε σχέση με την παρούσα πρόσκληση είναι ανοικτή, επί ίσοις όροις, σε όσους πληρούν τις νομικές και οικονομικές προϋποθέσεις που προβλέπονται στην παρούσα πρόσκληση.

Η διαδικασία ελέγχου των προσφορών θα πραγματοποιηθεί διαδικτυακά την ως άνω καταληκτική ημερομηνία και ώρα. Κριτήριο για την κατακύρωση του αναδόχου θα είναι η οικονομικότερη τιμή. Ο ανάδοχος θα ενημερωθεί άμεσα από την Αναθέτουσα Αρχή με κάθε μέσο (τηλεφωνικά, μέσω φαξ ή email) ώστε να προσέλθει για υπογραφή της σύμβασης.

#### ΣΥΝΗΜΜΕΝΑ

1. ΟΠ NIEM translation